

project:

“Raum und Zeit sind Denkweisen, die wir benutzen.

“Time and space are modes by which we think

Raum und Zeit sind nicht Zustände, unter denen wir leben.“

and not conditions in which we live”

(Albert Einstein)

PLACES OF TIME

1.

Bitte machen Sie eine Aufnahme (MC, CD, Diktiergerät, mp3, etc.) der Zeitanzeige* (Dauer ca. 1 min oder länger) und notieren Sie Ort, Datum und Uhrzeit.

* Eine Zusammenstellung von Telefonnummern können Sie im Internet finden: www.zeitwiderstand.de

Please make a record (MC, CD, Dictaphone, mp3, ...) of the time-announcement/talking clock* (about 1 min or more) and notate place, date and time.

* You will find a list of telephonenumber in the internet: www.zeitwiderstand.de

Bitte machen Sie ein Foto unmittelbar vor, während oder nach der Aufnahme von irgendetwas, das Sie sehen, wenn Sie um sich blicken (z.B.: Landschaft, Menschen, Häuser, Straße, Zimmereinrichtung, Telefon, Dunkelheit, ...)

2.

Please take a photograph of this moment, or shortly before or after. Anything you can see e.g., landscape, people, houses, streets, room, furniture, telephone, darkness, ...

Senden Sie die Aufnahmen (CDs, Kassetten, Dateien, Prints) an:
Send the records/pictures (CDs, cassettes, files ,prints,...):

3.

Enna Kruse-Kim
Wrangelstr. 49
10997 Berlin
Germany
enna@zeitwiderstand.de

www.zeitwiderstand.de



Als Dankeschön für die Einsendung der Aufnahmen erhält jeder Teilnehmer ein 'time'-Shirt.
(Bitte gewünschte Größe angeben)

Every sender will receive a 'time'-shirt in gratitude for her/his participation.
(Please send your size)

S M XL

Mit der Einsendung der Aufnahmen erklären die Teilnehmer ihr Einverständnis mit der Veröffentlichung der Aufnahmen, im Rahmen einer Kunstinstallation.

With your participation you accept a publication of your records and pictures in a multimedia-installation.



Ort der Aufnahme:
Recording place:

Datum & Uhrzeit:
date & time:

Name:
name:

Straße:
street:

PLZ & Ort:
postal code & city:

Land:
country:

email:
email:

enna@zeitwiderstand.de

Ägypten	150
Aserbaidzhan	06
Australien	1194
Bangladesh	14
Belgien	1300 franz. / 1200 niederländ.
Brasilien	130
Bulgarien	180
China	117 (Nord, Xinjiang) 16822001
Costa Rica	112
Frankreich	3699
Franz. Guyana	3699
Ghana	104
Griechenland	141
Honkong	engl. 18501 / chin. 18503
Irak	106
Irland	1191
Israel	15
Italien	4161
Jamaica	117
Japan	117
Kazachstan	000
Kenia	engl. 993 / kiswahili 994
Kroatien	95
Macau	140
Malawi	193
Mexiko	030
Malta	195
Mazedonien	95
Neuseeland	0900 45-678
Nigeria	191
Österreich	1503
Oman	140

Pakistan	14
Palästina Ost-Jerusalem	155
Puerto Rico	787-728-9595
Qatar	arab. 141 / 140 engl.
Rumänien	952
Russland	Moskau: 100 St Petersburg: 060
Saudi Arabien	961 engl. / 963 arab.
Schweden	90510
Schweiz	163
Serbien/Montenegro	95
Shanghai	117
Singapur	1711
Slowenien	95
Spanien	093
Sri Lanka	104
Südafrika	1026
Syrien	151
Taiwan	117
Thailand	181
Tschechien	14112
Tunesien	arab. 1299 / franz.1291
United Kingdom	123
USA	Boston: 637-1000 LA: 3108531212 Chicago: 976-1616 Washington: 844-1212 Texas: 683-4111
Vereinigte arab. Emirate	arab.140 / engl. 141 / franz. 145
Vietnam	117
Zimbabwe	shona 120 / ndebele 121 / engl. 122
Zypern	grch. 193